

Propuesta Práctica en B1: “La Cabina, sigue comunicando.”

Introducción:

La Cabina es un medimetraje dirigido en 1972 por Antonio Mercero, uno de los principales directores de la historia de la televisión española, responsable, entre otras, de series como *Verano Azul* o *Farmacia de Guardia*, de éxito internacional. Vemos que en el caso de la última, incluso en China se incluyó el guión de uno de sus episodios en la ilustre colección de lecturas del insigne *Manual del Español Moderno*. El guión corrió a cargo del propio director y José Luis Garci, uno de los cineastas españoles más premiados.

Esta película, también de fama y reconocimiento internacional, reúne muchos requisitos para convertirse en una pieza idónea para su utilización como material para la enseñanza de E/LE en multitud de niveles y con los más variados objetivos posibles.

Vamos en este caso a centrarnos, no obstante, únicamente en un nivel umbral (B1), de acuerdo al MCER, para un más completo tratamiento que incluya la tarea final propuesta.

La longitud de *La Cabina*, la poca importancia que en ella tienen los escasos diálogos, su ritmo y estructura facilitarán una gran variedad de aproximaciones y usos en el aula, con lo que esta no quiere ser más que una propuesta más y una sugerencia para otras opciones perfectamente abordables.



Características y estructura de la pieza:

Año de producción: 1972

Dirección: Antonio Mercero

Guión: Antonio Mercero y José Luis Garci.

Duración: 32 minutos.

Calificación moral: Contiene escenas escatológicas de cierta dureza y momentos de tensión claustrofóbica.

Sinopsis: Un ciudadano queda atrapado en el interior de una cabina telefónica en el centro de una frecuentada plaza. Los intentos de rescate de otros ciudadanos y policías son infructuosos. Cuando parece que los bomberos van a lograrlo, el rescate se interrumpe por la llegada de operarios similares a los que montaron la cabina, y el transporte de ésta, con el ciudadano en su interior, a un camión que atravesará la ciudad con destino incierto. En su camino, el hombre atrapado se cruza con otro ciudadano en idéntica situación, encerrado en una cabina de igual apariencia, transportado con ella en un camión igual, y con la misma incertidumbre. El inesperado viaje continúa hasta las afueras de la ciudad, donde se toparán con un entierro y un grupo de payasos tristes encaramados a una valla, y más allá, adentrándose el camión en el campo primero, la montaña después, con la consiguiente desesperación del hombre atrapado en la cabina.

Finalmente, el camión se adentra en un túnel en el que veremos restos de otras cabinas, camiones que transportan en dirección contraria cargamentos de cabinas vacías y un gran portón tras el que se frenará nuestro vehículo. Un gran imán elevará la cabina con el ciudadano aún atrapado en su interior y la conducirá a una serie de rampas automáticas que la dirigirán a su destino final: un gran almacén donde se acumulan lo que los ojos desorbitados de nuestro protagonista identificarán como los despojos de un gran número de ciudadanos yacientes en el vientre de otras tantas cabinas naranjas en las que quedaron presos, algunos hace ya mucho tiempo. Uno de ellos, suicidado con el cable del teléfono, es el ciudadano que antes se cruzara transportado en un camión idéntico al suyo.

El plano de la mano del hombre atrapado que se escurre desesperanzada tras el cristal de su cabina da paso a la imagen final de otra recién instalada en una plaza semejante a la que inició la historia, con la puerta abierta en espera de usuario.

Estructura:

Para este tratamiento concreto, vamos a atender a una de las posibles divisiones de la película a efectos prácticos; la segmentaremos en cuatro partes, a saber:

- *preludio*: desde el inicio hasta que el protagonista queda encerrado en la cabina.
- *encierro en la plaza*: que abarcará hasta el momento en que los operarios retornan para llevarse su pieza.
- *encierro en movimiento*: desde que es subido al camión hasta que el protagonista entra en el túnel.
- *final*: comprenderá desde esa incursión en el túnel hasta los títulos finales.

A su vez, la clase se dividirá en dos jornadas, una primera de 90 minutos y una segunda de idéntica duración. Sin menoscabo de adiciones y sustracciones posibles, la cronología será como se dispone:

Jornada 1ª:

15' Actividades previas.

72' visionado y trabajo de las primeras fases de la película, *preludio*, *encierro en la plaza* y *encierro en movimiento* y del comienzo de la fase *final*.

3' Explicación de las tareas para casa: tarea común de elaborar el final de la película y preparar el debate.

Jornada 2ª:

Exposición del trabajo de casa; a continuación, debate.

Objetivos:

Grupo objeto: Estudiantes de nivel B1. Según la clasificación actual del I.C. Pekín, B1.3 sería ideal, esto es, alumnos prestos a culminar el nivel B1. Tomaremos como base un grupo de 12 a 15 discentes, aunque las tareas son fácilmente adaptables a otras cantidades.

Objetivos funcionales: describir situaciones, lugares, acciones, características físicas y del carácter de las personas, ordenar, aconsejar, dictar, escribir al dictado, elucubrar sobre el futuro, prohibir, discutir, ordenar el discurso, ceder la palabra, leer los labios, comprender frases simples en español, narrar en pasado, presente y futuro.

Objetivos gramaticales: contraste de pasados, el futuro, el condicional, el imperativo, presente de subjuntivo, proposiciones condicionales con subjuntivo, conectores del discurso.

Objetivos léxicos: vestimenta, partes del cuerpo, adjetivos calificativos, partes de una cabina de teléfonos, vocabulario sobre la comunicación, sistemas políticos, verbos de acción, medios de transporte y de comunicación.

Objetivos culturales: las implicaciones, la España de Franco, el cine español, Madrid, la concepción occidental de la libertad.

Procedimientos:

Posibles actividades previas:

A discreción del docente, se citan algunas posibles actividades previas a la visualización de este medimetraje:

Trabajo léxico: partes de la cabina, verbos de movimiento, ropa y descripción física...

Trabajo contenidos (también se puede dar después de la proyección como actividad previa al debate): España en los años 70, libertad y opresión, movimientos políticos, el cine dialéctico y la dialéctica del cine, la galaxia Mc Luhan, la concepción cristiana de la vida (para alumnos asiáticos), etc.

Trabajo gramatical: contraste de pasados, futuro posible, imperativos, la narración en pasado, toma de palabra, conectores...

Proceso 1º.

Se dividirá la clase en varios grupos, de distinta composición según el número de alumnos. En cada grupo, a su vez, se establecerán divisiones de acuerdo a la tarea de la que se encargará cada alumno o subgrupo (según el número de estudiantes):

→ Departamento de descripción (DDD).

Se encargará de la descripción de la historia y de los personajes, pudiendo incluso encargarse a fondo de los secundarios. En ocasiones, sus labores detectivescas pueden llegar a descubrir aspectos insólitos de la vida de gente que pensábamos anecdótica.

→ Departamento de resolución de preguntas (DRP).

Su misión será resolver las cuestiones planteadas por el profesor antes de la proyección de la película e incluso, a traición, durante la misma.

→Departamento de dirección (DD).

Su tarea será dar indicaciones a los protagonistas para que la historia fluya por los cauces por ellos deseados.

→Departamento creativo (DC).

Su trabajo consistirá en inventar otra realidad, otro final y otras ramificaciones, continuamente, adivinando el futuro o simplemente recreándolo conforme a las leyes de la física y el deseo.

→Notario (N). Según el número de alumnos y el tiempo disponible, pudiera haber uno asignado a la ardua labor de recoger por escrito las resoluciones de alguno o todos los departamentos anteriores; generalmente, sólo del DDD.

Proceso 2°.

- Se trabajará el tramo primero indicado con anterioridad: *Preludio*.

- El profesor decidirá en todo momento los turnos de palabra, como guardia de tráfico, saltando de grupo a grupo y, dentro de un grupo, de departamento en departamento, sin que nunca decaiga el ritmo ni, casi, la palabra, preguntando, inquiriendo, acotando, disponiendo, objetando, objetivando. Se hablará sobre la imagen y se detendrá esta constantemente para favorecer el discurso y el detalle. De igual manera, de ser preciso, podrá repetirse alguna escena y acelerarse o decelerarse la velocidad de visionado.

- El DRP ya tendrá las preguntas asignadas y estará presto a encontrar las respuestas. El profesor debe determinar el momento en que serán pronunciadas (o elaboradas) las respuestas. Sin voluntad de agotar las posibles preguntas planteadas, a continuación, un listado de algunas pertinentes:

- ¿Qué época del año es/era?
- ¿A dónde se dirige/dirigía (las preguntas pueden hacerse, claro, en pasado) el niño después de salir de la cabina?
- ¿Quién es la señora que recibe al niño en el autocar?
- ¿A dónde van los obreros que intentan ayudar al hombre de la cabina?
- ¿Qué dicen los policías a la gente que mira al hombre de la cabina?
- ¿Qué le dicen al hombre de la cabina?
- ¿Qué otro trabajo tiene el vendedor de lotería?
- ¿Qué utensilios de su profesión intentan usar los bomberos?
- ¿Qué le dicen los jóvenes del coche descapotable al hombre de la cabina?

- ¿Qué se dicen los dos hombres encerrados en la cabina cuando se ven?
- ¿Qué cantan los niños en la escuela?
- ¿Qué medios de transporte vemos en la película?
- ¿Qué tiene el enano en las manos?
- ¿Qué lleva la mujer del hombre de la cabina en la cabeza?
- ¿Qué sucede al final con el otro hombre que se lleva el otro camión en una cabina?

Algunas de estas preguntas podrán perfectamente haber sido resueltas en el transcurso de las actividades de los otros departamentos.

- El DDD, bajo la batuta del profesor, comenzará a describir la historia, normalmente en pasado, aunque se puede variar esta circunstancia dependiendo de la escena o del grupo, si se desea. Normalmente, uno de los miembros del DDD de cada grupo tendrá encomendada la tarea adicional de la descripción física (o de otro tipo) de los personajes que se le indiquen. Lógicamente, los grupos se complementarán y solaparán para construir la historia.

- El DD comenzará a instruir a los personajes que se le indiquen sobre qué deben hacer, dar órdenes o consejos.

“Quítate las gafas, son muy anticuadas”, puede que le digan al hombre espigado; *“hazte musulmana, es la religión verdadera”*, a la monja; *“deja de jugar con la pelota”*, al niño.

- El DC empezará a elucubrar sobre el acontecer de la historia. También, sobre la vida de los personajes, secundarios o protagonistas. En este aspecto, entrará en ocasiones en conflicto con la misión asignada al DDD, conflicto que se dirimirá amistosamente.

“Puede que el hombre de las gafas muera disparado por un policía, porque parece un terrorista”; *“seguramente el niño llegará tarde a clase por jugar tanto”*; *“yo creo que el hombre calvo nunca recuperará su melena de adolescencia”*.

Proceso 3°.

- Se trabajará *encierro en la plaza*.
- Comenzarán a responderse las preguntas por parte del DRP. Se sugiere que se acometan nuevas cuestiones a decisión del profesor, inesperadamente.
- El DC estará especialmente activo en este proceso, al igual que el mando del vídeo, que se detendrá con frecuencia. El DDD trabajará mucho con acciones. Se puede subdividir de pronto el departamento y asignar a una sección lo concerniente a la cabina y a otra lo relativo al medio que la rodea. El DD tendrá que adoctrinar a los samaritanos que se acerquen a José Luis López Vázquez, al propio actor y al público.

Proceso 4°.

- Se trabajará *encierro en movimiento*.
- Se podrá acelerar la imagen en la fase final de este segmento, para acortar tiempos y acelerar un ritmo que corresponde más a décadas anteriores que a la cultura audiovisual actual.
 - En este caso, el DC se encargará de adivinar finales globales más que individuales, direcciones universales. El DDD trabajará principalmente con las emociones y el DD ayudará con estas emociones, además de pergeñar acciones que salven (salvarían) a López Vázquez.

Proceso 5°.

- Se trabajará *final*.
- Como ya se mencionó, este proceso se realizará en dos jornadas distintas. La primera abarcará hasta el momento en el que el camión se detiene dentro del túnel. Los estudiantes tendrán entonces la labor para casa de terminar la historia. Podrán contar con la descripción de lo acaecido relatada por el DDD en caso de haber sido transcrita por el N, y con las opiniones del DC, que nunca dejará de funcionar.
 - Se culminará el proceso de respuestas del DRP. Podrán colaborar los demás compañeros.
 - En la segunda jornada, tras la puesta en común de los finales diseñados, que podrán haberse elaborado individualmente o en grupo, según las características de la clase, se visionará de un tirón el resto de la película.

Proceso 6º.

- Puesta en común de impresiones sobre la película y debate final. El debate puede tomar muchos caminos y seguir muchas directrices. Se proponen algunas que se han demostrado especialmente fructíferas en nuestras clases:
- Significado de la película: significado de los elementos que se va encontrando el hombre en su infortunado viaje (*Mambrú se fue a la guerra*, entierro, paso a nivel, payasos, helicóptero...).
- Relación con la comunicación en la sociedad.
- Factor político: la España de Franco.
- Factor filosófico suave: la era Mc Luhan.
- Factor cinéfilo: el cine de autor.
- Factor filosófico severo: del Wittgenstein del *Tractatus*, a Heidegger, Husserl y Sartre.
- Factor humorístico: el Apocalipsis de los calvos.

Conclusiones:

Por su estructura, su ritmo, su esencia, su universalidad y lo profundo de su contenido, *La Cabina* es una película ideal para dedicar una clase (de 2 a 3 horas) al trabajo a través y desde ella. Potencia la participación continua y la reflexión y es adaptable a cualquiera de los niveles de aprendizaje marcados en el MCER. Esta, nuestra personal apuesta didáctica, busca ser ante todo una llamada de atención sobre las cualidades de este título como material para la docencia de lenguas extranjeras (no sólo español, en verdad) y un molde sobre el que poder elaborar las propias aventuras educativas en cualquier sistema educativo y aula de español.